

693579-2026 - Mededinging

Polen – Kredietverlening – Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 5 360 473,46 złotych

OJ S 195/2026 08/10/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: GMINA KISIELICE

E-mail: sekretariat@kisielice.pl

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 5 360 473,46 złotych

Beschrijving: Przedmiotem zamówienia jest "Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 5 360 473,46 złotych", z terminem spłaty do 31.12.2035 r. Kredyt przeznaczony będzie na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu roku 2026 oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja Warunków Zamówienia (SWZ).

Identificatiecode van de procedure: e94b471f-d9aa-4b06-97a2-52f2c53bfb37

Interne identificatiecode: RRG.271.2.17.2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66113000 Kredietverlening

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: ul. Daszyńskiego 5

Stad: Kisielice

Postcode: 82-500

Onderverdeling land (NUTS): Elbląski (PL621)

Land: Polen

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

ostępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 i nast. ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. - Art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793).

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 5 360 473,46 złotych

Beschrijving: Przedmiotem zamówienia jest "Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 5 360 473,46 złotych", z terminem spłaty do 31.12.2035 r. Kredyt przeznaczony będzie na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu roku 2026 oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja Warunków Zamówienia (SWZ).

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 66113000 Kredietverlening

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: ul. Daszyńskiego 5

Stad: Kisielice

Postcode: 14-220

Onderverdeling land (NUTS): Elbląski (PL621)

Land: Polen

5.1.3. Geraamde duur

Einddatum van de duur: 31/12/2035

Looptijd: 9 Jaren

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: Informujemy, iż na stronie internetowej Gminy Kisielice (www.bip.kisielice.pl) znajdują się następujące materiały pomocnicze do przygotowania oferty: 1.

Uchwała Rady Miejskiej w sprawie budżetu – Uchwała Nr XXVI/143/2025 Rady Miejskiej w Kisielicach z dnia 18 grudnia 2025 r. w sprawie budżetu Gminy Kisielice na rok 2026. 2.

Ostatnia Uchwała Nr XXXIII/179/2026 Rady Miejskiej w Kisielicach z dnia 26 sierpnia 2026 r. w sprawie zmian budżetu gminy na rok 2026. 3. Ostatnie Zarządzenie Nr 74/2026 Burmistrza Kisielic z dnia 10 września 2026 r. w sprawie dokonania zmian w budżecie gminy na 2026 r. 4.

Wieloletnia Prognoza Finansowa – ostatnia Uchwała Nr XXXIII/178/2026 Rady Miejskiej w Kisielicach z dnia 26 sierpnia 2026 r. w sprawie dokonania zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Kisielice na lata 2026-2035. 5. Zarządzenie Nr 35/2026 Burmistrza Kisielic z dnia 03 kwietnia 2026 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu i pożyczki długoterminowej

przeznaczonych na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. - w zakładce Majątek i finanse / Sprawozdania: sprawozdania Rb-NDS, Rb-PDP, Rb-27s, Rb-28S, Rb-Z i Rb-N za lata 2023, 2024 i 2025 - w zakładce Akty

prawne / Uchwały RIO: • opinia RIO o wykonaniu budżetu Gminy Kisielice za 2023, 2024 i 2025, • opinia RIO o prawidłowości i planowanej kwoty długu Gminy Kisielice, na podstawie przyjętej przez jednostkę samorządu terytorialnego Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026-2035 oraz uchwały budżetowej na rok 2026, • opinia RIO o możliwości spłaty przez Gminę Kisielice kredytu w kwocie na finansowanie planowanego deficytu w 2026 roku oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Zaświadczenie z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, z Urzędu Skarbowego o niezaleganiu w opłacaniu składek, podatków, prześlemy Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, przed podpisaniem umowy na udzielenie przedmiotowego kredytu o ile będzie taka potrzeba. Szczegółowe informacje dotyczące przygotowania oferty zawarte zostały w Specyfikacji Warunków Zamówienia, dostępnej na stronie internetowej: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Cena (K)

Beschrijving: 1. Zasady oceny ofert w kryterium „Cena” (K): Ocena ofert będzie przeprowadzona według poniższego wzoru: $K = (C_{\min} / C_{\text{of}}) \times 100$ K - współczynnik oceny oferty (liczony z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku), $C_{\min}$ - najniższa cena spośród wszystkich ocenianych ofert (łącznie z podatkiem VAT w PLN), C_{of} - cena ocenianej oferty (łącznie z podatkiem VAT w PLN), 2. Oferta, która uzyska największą wartość współczynnika K, liczonego według powyższego wzoru, zostanie uznana przez Zamawiającego za ofertę najkorzystniejszą. 3. Ocenie w kryterium „cena” zostanie poddana cena brutto za realizację całego zamówienia, podana w Formularzu Oferty, stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ. 4. Maksymalna możliwa do uzyskania liczba punktów wynosi 100. 5. Oferta Wykonawcy, który uzyska łącznie najwyższą liczbę punktów, uznana zostanie za najkorzystniejszą. 6. Ocenie będą podlegać wyłącznie oferty nie podlegające odrzuceniu. 7. Jeżeli zostanie złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług, dla celów zastosowania kryterium ceny Zamawiający dolicza do przedstawionej w tej ofercie ceny kwotę podatku od towarów i usług, którą miałby obowiązek rozliczyć.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (decimaal, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 1

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: platformazakupowa.pl (Open Nexus)

URL: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools
Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 90 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Jeżeli wykonawca nie złożył oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), podmiotowych środków dowodowych, innych dokumentów lub oświadczeń składanych w postępowaniu lub są one niekompletne lub zawierają błędy, zamawiający wzywa do ich złożenia, poprawienia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie, na zasadach określonych w art. 128 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, chyba że oferta wykonawcy podlega odrzuceniu bez względu na ich złożenie, uzupełnienie lub poprawienie lub zachodzą unijne przesłanki unieważnienia postępowania. Szczegółowe zasady i terminy wezwań zostały opisane w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 09/11/2026 10:15:00 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Plaats: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

Aanvullende informatie: 1. Otwarcie ofert odbędzie się 9 listopada 2026 r. o godz. 10:15. Otwarcie ofert dokonywane jest poprzez odszyfrowanie wczytanych na Platformie ofert. 2. Najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępnia się na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza się przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 3. Otwarcie ofert odbywa się bez udziału wykonawców. 4. Zamawiający odrzuci ofertę złożoną po terminie składania ofert, na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 1 Pzp. 5. Niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępnia się na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: 1) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte; 2) cenach lub kosztach zawartych w ofertach. 6. W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. 7. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 9 Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania. 8. Poprawianie omyłek nastąpi w sposób określony w art. 223 ust. 2 ustawy Pzp. Zamawiający poprawia w ofercie: 1) oczywiste omyłki pisarskie - przez oczywistą omyłkę pisarską należy rozumieć widoczną, niezamierzoną niedokładność, błąd pisarski, niezamierzone opuszczenie wyrazu lub jego części lub inną podobną usterkę w tekście, niebudzącą wątpliwości, w jaki sposób winna być ona naprawiona; 2) oczywiste omyłki rachunkowe, które w szczególności poprawia w następujący sposób: a) w przypadku mnożenia ceny jednostkowej i liczby jednostek miar podanych w formularzu ofertowym: ° jeżeli obliczona cena nie odpowiada iloczynowi ceny jednostkowej zaoferowanej przez wykonawcę oraz liczby jednostek miar, przyjmuje się, że prawidłowo podano liczbę jednostek miar oraz cenę jednostkową, ° jeżeli cenę za część zamówienia podano rozbieżnie słownie i liczbą, przyjmuje się, że prawidłowo podano ten zapis, który odpowiada dokonaniu obliczenia ceny

w tabeli formularza ofertowego, o jeżeli ani cena za część zamówienia podana liczbą, ani podana słownie nie odpowiadają obliczonej cenie, przyjmuje się, że prawidłowo podano cenę obliczoną w formularzu ofertowym. b) w przypadku oferty z ceną określoną za cały przedmiot zamówienia albo jego część: o przyjmuje się, że prawidłowo podano cenę bez względu na sposób jej obliczenia, o jeżeli cena podana liczbą nie odpowiada cenie podanej słownie, przyjmuje się za prawidłową cenę podaną słownie, o jeżeli obliczona cena nie odpowiada sumie cen, przyjmuje się, że prawidłowo podano poszczególne ceny. c) Zamawiający poprawiając omyłki rachunkowe zgodnie z ust. 11 pkt 2 uwzględnia konsekwencje rachunkowe dokonanych poprawek. • inne omyłki polegające na niezgodności oferty z SWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty - przez inne omyłki polegające na niezgodności oferty z SWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty należy rozumieć omyłki, w odniesieniu do których, czynności ich poprawy Zamawiający może dokonać samodzielnie, bez udziału Wykonawcy w tej czynności • niezwłocznie zawiadamiając o tym wykonawcę, którego oferta została poprawiona 3) Zamawiający wyznaczy wykonawcy odpowiedni termin na wyrażenie zgody na poprawienie omyłki lub zakwestionowanie jej poprawienia. Brak odpowiedzi w wyznaczonym terminie uznaje się za wyrażenie zgody na poprawienie omyłki.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego: 1. Spłata kredytu następować będzie, w każdym kolejnym roku wymienionym poniżej w ratach, do ostatniego dnia roku (za wyjątkiem roku 2026, począwszy od 31.12.2026 r.), a skończywszy do 31.12.2035 r. Spłata raty za m-c grudzień następować będzie do 20 grudnia. W poszczególnych latach spłacane będą kwoty: - przy założeniu spłat w następujących transzach płatnych do każdego: 1. 31.12.2026 r. kwoty – 109.000,00 zł, 2. 31.12.2031 r. kwoty – 500.000,00 zł, 3. 31.12.2032 r. kwoty – 500.000,00 zł, 4. 31.12.2033 r. kwoty – 500.000,00 zł, 5. 31.12.2034 r. kwoty – 1.342.637,00 zł, 6. 31.12.2035 r. kwoty – 2.408.836,46 zł. Szczegółowe warunki realizacji zamówienia, w tym postanowienia umowne, zostały określone w Dokumentacji Zamówienia, w tym w SWZ, dostępnych na stronie internetowej: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: 1. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia zawartej umowy o zamówienie publiczne w walutach obcych. 2. Rozliczenie między zamawiającym a wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich. 3. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia. Szczegółowe zasady finansowania, warunki płatności oraz terminy i zasady wystawiania faktur zostały określone w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Informatie over de termijnen voor beroep: Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminach określonych w art. 515 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz. 793). Szczegółowe zasady korzystania ze środków ochrony prawnej zostały opisane w Dziale IX ustawy Pzp oraz w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: GMINA KISIELICE - Urząd Miejski w Kisielicach

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: GMINA KISIELICE

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: GMINA KISIELICE

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: GMINA KISIELICE

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: GMINA KISIELICE

Registratienummer: NIP: 7441684066

Registratienummer: REGON: 170748028

Postadres: ul. ul. Daszyńskiego 5

Stad: Kisielice

Postcode: 14-220

Onderverdeling land (NUTS): Elbląski (PL621)

Land: Polen

Contactpunt: Urząd Miejski w Kisielicach

E-mail: sekretariat@kiselice.pl

Telefoon: +48 (55) 2785500

Internetadres: www.bipkiselice.warmia.mazury.pl

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

Kopersprofiel: https://platformazakupowa.pl/pn/gm_kiselice

Andere contactpunten:

Officiële naam: Urząd Miejski w Kisielicach

Internetadres: <https://bipkiselice.warmia.mazury.pl>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1385500>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza

Registratienummer: NIP: 5262239325

Postadres: ul. Postępu 17a

Stad: Warszawa

Postcode: 02-676

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Contactpunt: Krajowa Izba Odwoławcza

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefoon: +48 (22) 4587801

Internetadres: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: fce71b33-34ea-4002-8ee3-486731fc7384 - 02

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 06/10/2026 20:50:45 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools

Publicatienummer aankondiging: 693579-2026

Nummer uitgave PB S: 195/2026

Datum van bekendmaking: 08/10/2026